



Center Stage

Citizen Lebanon geared up for the June parliamentary elections in April, supporting both the domestic and international election observations, and preparing to pilot a candidate debate program. On April 3, NDI organized a workshop for the 60 CL facilitators on "Volunteer Recruitment for Domestic Monitoring" to provide the Lebanese Association for Democratic Elections (LADE) with the opportunity to present their recruitment needs as well as their monitoring methodology to the *Citizen Lebanon* team. LADE is aiming to recruit 3,000 observers. This workshop gave CL facilitators a better idea of LADE's work and needs, and many of them volunteered as observers during the meeting and/or offered to help LADE with recruitment by reaching out to discussion group participants.

Additionally, as NDI's long term observers (LTOs) deployed in various regions throughout Lebanon, they contacted and met with CL partners, including DPNA, Baldati, and CESMO, as well as Hayya Bina facilitators from Baalbek, and Hermel. CL partners were able to help the LTOs make contact with key local politicians and stakeholders, acting as a vital resource for both the domestic and international observation missions.



Towards the end of the month, NDI's CL team began preliminary preparations to hold candidate debates for the June parliamentary elections. As discussion group participants continually expressed interest in becoming more involved in the elections, NDI recognized that CL's network of professional facilitators and discussion groups could serve as an ideal group to organize Lebanon's first public debates. NDI held several meetings with CL program managers, who all supported the project, but given the tight timeframe and some political concerns, they decided that two of the seven partner organizations, CESMO and LPHU, would conduct the debates ahead of the parliamentary elections. For the 2010 municipal elections, all partners are looking forward to participating. NDI's CL team will prepare the format and questions for the debates in the following weeks, as partners reach out to candidates. It is expected that the debates will be held in the last week of May.

Deborah Brown, Program Assistant, NDI

Mini Feed

- Let us welcome Diana al-Feghali into our Citizen Lebanon Community. She will be replacing Sonia Nakad -who we will deeply miss- as a Facilitator in Baadba.
- Mustapha al-Habash has joined DPNA's Citizen Lebanon team as a facilitator in Jezzine. Good Luck Mustapha!
- Mabrouk to Raymond Chidiac from CESMO and Rouba Taha from Hayya Bina who have both become first-time parents. We are hoping that Gaelle Chidiac and Joelle Taha will be part of the next generation of community activists.
- In Anfeh, CESMO has started supporting the discussion group as they advocate for the creation of a zoning system in the municipality so that residential areas are separated from industrial ones.
- In Baalbeck, Hayya Bina and the discussion groups have initiated an advocacy campaign aimed at stopping the use of infected water in the production of fruits and vegetables.
- The discussion groups in Beirut are engaged in efforts to create a supervisory body that would oversee the work of the Ministry of Health and the Doctors' Union.
- Shu'on Janoubiya has been supporting their groups in Bint Jbeil in their advocacy efforts to create an effective and efficient public transportation system.
- Baldati has initiated an advocacy campaign with the Chawyeh Group in order to stop the dumping of Garbage into the Chawyeh creek, something that has been allowed so far by both the Chawyeh and Beit Chabab municipalities.
- The Kafarzbed group, with the support of DPNA, has started to advocate for the creation of a public school in the village.
- In Kfarshima, PPM is supporting their group in their advocacy campaign aimed at extending the public library and improving its services.

In The Spotlight



Faten Selman
Facilitator, Hayya Bina

1. **What do you consider your greatest achievement?**
Attaining an education
2. **If you could privately interview one Lebanese politician, who would you choose?**
Boutros Harb
3. **What is your favorite catchphrase by a Lebanese Politician?**
Lebanon First
4. **Which humanitarian cause do you fully embrace?**
Fight against children's cancer
5. **If you could live during another historical era, which would it be?**
The reign of President Camille Chamoun
6. **On what occasion do you lie?**
When I am asked how I am doing
7. **If you were the Lebanese President for one day, what would be your first major decision?**
Not allowing clergymen to participate in politics
8. **Which words or phrases do you most overuse?**
Thank God
9. **If you were to die and come back as a person or a thing, what would it be?**
Gandhi
10. **Which person (dead or alive) would you like to have over dinner?**
Rafic el Hariri
11. **What is your favorite occupation?**
Social researcher
12. **Who are your favorite writers?**
Bernard Shaw
13. **What is your greatest fear?**
Civil War
14. **If you could ask Barack Obama one question, what would that be?**
Can you achieve peace in the Middle East?
15. **What is the trait you most deplore in others?**
Opportunism
16. **What do you consider the most overrated virtue?**
Generosity
17. **If you could magically start speaking a new language, what would it be?**
Chinese
18. **What is your motto?**
Turn your weakness into strength

The Spirit of Democracy

"The spirit of democracy cannot be imposed from without. It has to come from within." Mohandas K. Gandhi

Is this not what summarizes what we are struggling to do in our *Citizen Lebanon* program? We do not pretend to be the ambassadors of Democracy neither accomplished PhD candidates in a university amphitheatre; we are just civil society playing the catalyst of a long-term process! How long? We can only foresee, but not be certain! What I know for sure is that when a farmer sows his seeds he does not know exactly how many will grow into a plant, but does he stop or feel tired of doing it? Well he never does, because it is an innate reflex: "the planting seeds desire".

It is an innate reflex for us as well, as civil society activists, to try to plant, to garden when necessary, to accompany processes, to enjoy CHANGE. And what a feeling when change, however small it is, occurs! It's like a victory to us; a feeling to have conquered a land described by others to be distant and highly fortified.

It is what we do. In all our programs we aim to change, to outrageously disturb the equilibrium, the *status quo*. We believe that all our actions in our NGO should converge towards a common goal and serve the ultimate mission of contributing to the evolvement of our societies!

Sincerely,

Sarita Salameh, Program Manager, Baldati

In The Spotlight



Stephanie Nakhel
Facilitator, CESMO

- 1. What do you consider your greatest achievement?**
I haven't accomplished anything yet
- 2. If you could privately interview one Lebanese politician, who would you choose?**
Wi'am Wahhab
- 3. What is your favorite catchphrase by a Lebanese Politician?**
Lebanon is too small to be divided and too big to be swollen
- 4. Which humanitarian cause do you fully embrace?**
Freedom of expression/social justice
- 5. If you could live during another historical era, which would it be?**
Either the era just before the Renaissance in Europe or during the sixties
- 6. On what occasion do you lie?**
In case the truth would hurt the others
- 7. If you were the Lebanese President for one day, what would be your first major decision?**
Since the most a President can do is give away medals, I choose to offer medals to all citizens for bravely enduring these political classes
- 8. Which words or phrases do you most overuse?**
And so...
- 9. If you were to die and come back as a person or a thing, what would it be?**
The air
- 10. Which person (dead or alive) would you like to have over dinner?**
Joan of Arc
- 11. What is your favorite occupation?**
A farmer; he's closer to the land and the less greedy of all
- 12. Who are your favorite writers?**
Alexandre Dumas (Père) and Toufic Youssif Awwad
- 13. What is your greatest fear?**
That time would pass me by while I hold still
- 14. If you could ask Barack Obama one question, what would that be?**
Can we say now that Martin Luther King's dream is finally realized? Or is it that only little is accomplished and plenty is yet to be done?
- 15. What is the trait you most deplore in others?**
Ingratitude
- 16. What do you consider the most overrated virtue?**
Frankness, because I think of it more like a duty than a virtue
- 17. If you could magically start speaking a new language, what would it be?**
The language of talking with no words
- 18. What is your motto?**
What doesn't kill you makes you stronger

is why we improved the state of schools throughout Nabatiyyeh. But it is common knowledge that young people learn as much interacting with their friends as during school time. Youth need a lab of some sort to test their knowledge. This is when we started thinking about football fields, parks and so on and you all know we have a lot of them in the city."

"With regards to the involvement of youth in public life, let me start by saying that our municipality has done a lot to support civil society organizations and their activities because we and I personally, believe that these provide a good entry point into public life. In terms of formal decision-making, we actually welcome youth involvement. We want them to be involved in the decision our Municipal Council takes. We want them to suggest new innovative ideas. We want them to tell us when they think we are doing enough to solve this or that issue. But please (smile), keep in mind that we have a limited budget and, within our structure, that there are at least 3 people that can overrule my decisions (another smile)."

Layla Serhan and Khalil Rizk, Facilitators, Sh'oun Janoubiya

Partner at a Glance: Catholic Relief Services (CRS)



Catholic Relief Services (CRS) was founded in 1943 by the Catholic Bishops of the United States to serve World War II survivors in Europe. Since then, the organization has expanded in size to reach more than 80 million people in more than 100 countries on five continents. CRS' mission is to assist impoverished and disadvantaged people all over the world and promote the sacredness of human life and the dignity of the human person. CRS' operations serve people based solely on need, regardless of their race, religion or ethnicity.

After having operated a large national program in Lebanon from 1977 to 1992 during the Lebanese civil war, CRS re-opened a country program in Lebanon during the summer 2006 Israel/Hezbollah conflict. CRS distributed over \$12 million worth of aid from funding from the US Government, Irish Aid/Trocaire, and private resources to assist 250,000 Lebanese of all faiths in 200 villages around the country. Assistance was tailored to community needs, ranging from commodities such as food and fuel, to restoring infrastructure, providing business inputs to small enterprises and cooperatives, and offering psychosocial support and conflict transformation opportunities to children and youth. In doing so, CRS built up strong relationships with Lebanese municipalities and civil society actors and gained insight into the opportunities and challenges for helping Lebanese actors seek stability and reach common grounds.

CRS Lebanon is now building on these relationships and insights in a series of new projects to help build the skills and will for pluralistic local good governance. CRS' experience has shown that many Lebanese communities are filled with people eager for opportunity to analyze community issues and seek solutions.

Snapshots from Nabatiyyeh

On Friday April 10, Sho'un Janoubiya's local partner, the Youth Network for Civic Activism (YNCA), in Nabatiyyeh, hosted the head of the Nabatiyyeh Municipality, Dr. Mustafa Badreddine, for a roundtable discussion about the involvement of the youth on the municipal level.

Members of the YNCA had prepared their questions in advance and asked them in an orderly manner. They revolved around municipal policies towards the youth, the future of the youth in Nabatiyyeh, entertainment in the city, and the role of the youth in the decision-making processes.

The following are some quotes from the head of the municipality:

"First, let me start by saying that the Nabatiyyeh Municipal Council had been inactive for 36 years when we took over. So obviously, we had priorities related to the infrastructure, providing inhabitants with a clean and healthy environment and making sure the most important services were offered. At that time, we could not directly target the youth but let me assure you that the youth were on our mind every step of the way. None of them would have even stayed here if we didn't take care of these issues first."

"Education has always been a priority of our municipality. This



is why we improved the state of schools throughout Nabatiyyeh. But it is common knowledge that young people learn as much interacting with their friends as during school time. Youth need a lab of some sort to test their knowledge. This is when we started thinking about football fields, parks and so on and you all know we have a lot of them in the city."

In The Spotlight



Khadija Daher
Facilitator, DPNA

- 1. What do you consider your greatest achievement?**
Studying and working at the same time
- 2. If you could privately interview one Lebanese politician, who would you choose?**
No one
- 3. What is your favorite catchphrase by a Lebanese Politician?**
I like none
- 4. Which humanitarian cause do you fully embrace?**
Prisoners' rights
- 5. If you could live during another historical era, which would it be?**
None
- 6. On what occasion do you lie?**
When I need to keep someone's secret safe
- 7. If you were the Lebanese President for one day, what would be your first major decision?**
Abolishment of political sectarianism
- 8. Which words or phrases do you most overuse?**
For example
- 9. If you were to die and come back as a person or a thing, what would it be?**
A Butterfly
- 10. Which person (dead or alive) would you like to have over dinner?**
Fairuz
- 11. What is your favorite occupation?**
Social Worker
- 12. Who are your favorite writers?**
Gibran Khalil Gibran
- 13. What is your greatest fear?**
The War
- 14. If you could ask Barack Obama one question, what would that be?**
Do you consider yourself to be a human being in everything that entails?
- 15. What is the trait you most deplore in others?**
Lying
- 16. What do you consider the most overrated virtue?**
Justice
- 17. If you could magically start speaking a new language, what would it be?**
Hebrew
- 18. What is your motto?**
Do not fall into despair if you failed as long as you can stand on your feet again.

تحت الأضواء



ستيفاني ناخل
منشطة، مركز الدراسات
الاستراتيجية للشرف الأوسط

١. ما هو أبرز إنجاز حققته في حياتك حتى الآن؟
حتى الآن لم أحقق شيء.
٢. إذا سئمت لك الفرصة لإجراء مقابلة خاصة مع أحد السياسيين اللبنانيين، من تختارين؟
ونام وهاب
٣. ما الجملة المفضلة لديك والتي تتكرر على لسان أحد لبنانيين أصغر من أن يقسم أكبر من أن يُبلع
٤. ما هي القضية الإنسانية التي تعتقد أنها قلباً وقالياً؟
حرية التعبير عن الرأي/عدالة اجتماعية.
٥. لو قُدِّر لك أن تعيش في فترة زمنية مختلفة، أيها تختارين؟
أما الزمن الذي سبق عصر النهضة في أوروبا/ وإما في ستينيات القرن الماضي
٦. في أي ظروف قهقيرين إلى الكذب؟
في حال كانت الحقيقة قد تؤذي الآخرين
٧. لو قُدِّر لك أن تستلم رئاسة الجمهورية اللبنانية ليوم واحد، ما أول قرار حاسم تتخذه؟
بما أن صلاحيات الرئيس لا تخوله اتخاذ قرارات حاسمة، أكثر ما يسمح له موقعه هو إعطاء نياشين لذلك اختار إعطاء كل المواطنين نياشين لتحملهم هذه الطبقة السياسية
٨. ما هي الكلمة أو الجملة التي تفرطين في استخدامها؟
وهيك...
٩. لو قُدِّر لك أن تعود إلى الحياة ما بعد الموت بجسد شخص معروف أو شيء معين، من تختارين؟
الهواء
١٠. أي شخص، حياً كان أو ميتاً، تودين أن تدعيه إلى العشاء؟
جان دارك
١١. ما هي المهنة المفضلة لديك؟
مهنة المزارع... فهو الأقرب إلى الأرض والأبعد عن الجشع
١٢. من هم أحب المؤلفين إلى قلبك؟
ألكساندر دوما وتوفيق يوسف عواد
١٣. ما أكثر ما تخشيه؟
أن يسبقني الزمن ويبقى في مكاني
١٤. لو قُدِّر لك أن تطرحي على باراك أوباما سؤالاً واحداً، أي سؤال تختارين؟
هل تستطيع القول أنه تحقق حلم مارتن لوثر كينغ أخيراً؟ أم أنه تحقق القليل وبقي الكثير؟
١٥. ما هي المهارة التي لا تحببها لدى الآخرين؟
نكران الجميل
١٦. ما هي أكثر فضيلة يُبالغ في تقديرها؟
الصراحة (لأنها برأيي واجب، أكثر من فضيلة)
١٧. لو قُدِّر لك بسحر ساحر أن تتكلمي لغة جديدة، أي لغة تختارين؟
لغة الحديث بدون كلام
١٨. ما شعارك في الحياة؟
الشيء الذي لا يقتلني بقوّتي

شركاء في لمحة: خدمات الإغاثة الكاثوليكية



تأسست خدمات الإغاثة الكاثوليكية عام ١٩٤٣ على يد الأساقفة الكاثوليكيين من الولايات المتحدة، بهدف إغاثة الناجين من الحرب العالمية الثانية في أنحاء أوروبا آنذاك. منذ ذلك الحين، توسّعت المنظمة لتتطال اليوم أكثر من ثمانين مليون شخص في ما يزيد عن مائة دولة منتشرة في القارات الخمسة. تنصّ مهمة خدمات الإغاثة الكاثوليكية على مساعدة الشعوب الفقيرة والمحرومة في شتى أنحاء العالم، والترويج لقدسية حياة الإنسان وكرامة شخصه. فهي تساعد الأشخاص بناءً على مدى احتياجهم للمساعدة فقط، أي بغض النظر عن عرقهم، أو ديانتهم، أو إثنيتهم.

بعد إشراف هذه المنظمة على تنفيذ برنامج وطني كبير لها في لبنان، استمرّ بين ١٩٧٧ و١٩٩٢ خلال الحرب الأهلية اللبنانية، أعادت فتح أبوابها عبر تنفيذ برنامج وطني آخر في لبنان، مع اندلاع النزاع بين إسرائيل وحزب الله في صيف ٢٠٠٦. فوزعت مساعدات بقيمة ١٢ مليون دولار، من تمويل الحكومة الأميركية، ومنظمة تروكير/المساعدة الإيرلندية، فضلاً عن موارد خاصة، استفاد منها ٢٥٠ ألف لبناني من مختلف الأديان، يتوزعون في ٢٠٠ قرية على امتداد لبنان. وقد راعت هذه المساعدات حاجات الجماعات، فتراوحت بين الاحتياجات الأساسية كالغذاء والوقود، وترميم البنى التحتية، وتأمين المساعدات التجارية للتعاونيات وشركات الأعمال الصغيرة، ومنح الأطفال والشباب دعماً على الصعيد النفسي والاجتماعي وإمكانية للخروج من دائرة العنف. من هذا المنطلق، تتمكن خدمات الإغاثة الكاثوليكية من توطيد علاقات متينة مع البلديات اللبنانية والأطراف الفاعلة في المجتمع المدني، كما تتعرف إلى الفرص والتحديات المتعلقة بمساعدة الجهات الفاعلة اللبنانية على التوصل إلى الاستقرار وبلوغ أرضية مشتركة.

ترتكز خدمات الإغاثة الكاثوليكية في لبنان اليوم، في إطار سلسلة من المشاريع الجديدة، على هذه العلاقات والأفكار للمساعدة في بناء الإرادة والمهارات الخاصة بإدارة الحكم التعددي السليم على الصعيد المحلي. وقد أثبتت خبرات هذه المنظمة أن العديد من اللبنانيين يتوقون إلى فرصة لتحليل مشاكل جماعاتهم فالتوصل إلى الحلول اللازمة.

لقطات من النبطية

يوم الجمعة ١٠ نيسان، عقدت شبكة المجموعات الشبابية، بمساعدة "شؤون جنوبية" في منطقة النبطية، اجتماع مائدة مستديرة لمناقشة مشاركة الشباب على مستوى البلديات، وقد استضافت فيه رئيس بلدية النبطية نفسه، د. مصطفى بدرالدين.

وكان أعضاء شبكة المجموعات الشبابية قد أعدوا أسئلتهم مسبقاً، وطرحوها بطريقة منظمة. فتمحورت هذه الأخيرة حول سياسات المجلس البلدي تجاه الشباب، ومستقبل الشباب في النبطية، وسبل التسلية والترفيه في المنطقة، ودور الشباب في عمليات صنع القرار.

في ما يلي بعض الاقتباسات من رئيس البلدية:

"أولاً، دعوني أبدأ بالقول إن المجلس البلدي في النبطية كان، عندما تسلمنا دفة القيادة، مشلولاً منذ ٣٦ سنة. بطبيعة الحال، كانت أولوياتنا تتعلق بالبنى التحتية، وتأمين بيئة صحية ونظيفة للسكان، والتأكد من تقديم أهم الخدمات. صحيح أننا، في ذلك الوقت، لم نكن نستطيع استهداف الشباب، لكن أؤكد لكم على أننا كنا نفكر في مصلحتهم في كل خطوة من خطواتنا. فما كان أيّ منهم ليبقى هنا، لو لم نقم بمعالجة تلك القضايا في بداية الأمر.



لطالما كانت التربية تحتل الصدارة على سلم أولوياتنا. لهذا، قمنا بتحسين نوعية المدارس في مختلف أنحاء النبطية. لكن من المعروف أن الشباب يكتسبون المعارف من خلال التفاعل مع أصدقائهم كما يفعلون خلال الدوام المدرسي. لذا يحتاج الشباب إلى ما يشبه المختبر، لاختبار هذه المعارف. ومن هنا، فكرنا في إنشاء ملاعب كرة القدم، والمنتزهات، وما إلى هنالك؛ وكلكم تعرفون أنها متوافرة في مدينتنا.

في ما يتعلق بمشاركة الشباب في الحياة العامة، لقد بذلت بلديتنا جهودها لدعم منظمات تشكل خير انطلاقة للشباب في الحياة العامة. أما في ما يتعلق بالشكل الرسمي لصنع القرارات، فنحن نرحب بمشاركة الشباب، ونطلب منهم المشاركة في القرارات التي يتخذها المجلس البلدي؛ لا بل نريد منهم أن يقترحوا أفكاراً جديدة ومبتكرة. نريد منهم أن يخبرونا متى يعتقدون أننا نبذل ما يكفي لحل هذه القضية أو تلك. لكن رجاء (يبتسم)، تذكروا أن ميزانيتنا محدودة، وأن ثلاثة أشخاص ضمن نظامنا، على الأقل، قادرون على الطعن في قراراتي (يبتسم من جديد)."

تحت الأضواء



خديجة ضاهر
منشطة، جمعية التنمية
للإنسان والبيئة

١. ما هو أبرز إنجاز حققته في حياتك حتى الآن؟
العلم والعمل معا
٢. إذا سئمت لك الفرصة لإجراء مقابلة خاصة مع أحد السياسيين اللبنانيين، من تختارين؟
ولا واحد
٣. ما الجملة المفضلة لديك والتي تتكرر على لسان أحد لا شيء
٤. ما هي القضية الإنسانية التي تعتقد أنها قلباً وقالياً؟
الاسرى
٥. لو قُدِّر لك أن تعيش في فترة زمنية مختلفة، أيها تختارين؟
ولا واحدة
٦. في أي ظروف قهقيرين إلى الكذب؟
في حالة عدم اقتناء السر
٧. لو قُدِّر لك أن تستلم رئاسة الجمهورية اللبنانية ليوم واحد، ما أول قرار حاسم تتخذه؟
الغاء الطائفية السياسية
٨. ما هي الكلمة أو الجملة التي تفرطين في استخدامها؟
مثلاً
٩. لو قُدِّر لك أن تعود إلى الحياة ما بعد الموت بجسد شخص معروف أو شيء معين، من تختارين؟
فراشة
١٠. أي شخص، حياً كان أو ميتاً، تودين أن تدعيه إلى العشاء؟
الطيرة فيروز
١١. ما هي المهنة المفضلة لديك؟
العمل الاجتماعي
١٢. من هم أحب المؤلفين إلى قلبك؟
جيران خليل جبران
١٣. ما أكثر ما تخشيه؟
الحرب
١٤. لو قُدِّر لك أن تطرحي على باراك أوباما سؤالاً واحداً، أي سؤال تختارين؟
هل انت انسان بكل ما للانسانية من معني؟
١٥. ما هي المهارة التي لا تحببها لدى الآخرين؟
الكذب والاحتيال
١٦. ما هي أكثر فضيلة يُبالغ في تقديرها؟
العدالة
١٧. لو قُدِّر لك بسحر ساحر أن تتكلمي لغة جديدة، أي لغة تختارين؟
اللغة العبرية
١٨. ما شعارك في الحياة؟
لا يزنك إنك فشلت مادمت تحاول الوقوف على قدميك من جديد

تحت الأضواء



فاتن سلمان
منشطة، هيّا بنا

١. ما هو أبرز إنجاز حققته في حياتك حتى الآن؟
التحصيل العلمي
٢. إذا سئلت لك الفرصة لإجراء مقابلة خاصة مع أحد السياسيين اللبنانيين، من تختارين؟
بطرس حرب
٣. ما الجملة المفضلة لديك والتي تتكرر على لسان أحد لبنان اولاً؟
لبنان اولاً
٤. ما هي القضية الإنسانية التي تعتقنها قلباً وقالياً؟
مكافحة سرطان الاطفال
٥. لو قُدر لك أن تعيش في فترة زمنية مختلفة، أيها تختارين؟
فترة حكم الرئيس كميل شمعون
٦. في أي ظروف تفضلين إلى الكذب؟
عندما اسأل كيف الحال
٧. لو قُدر لك أن تستلم رئاسة الجمهورية اللبنانية اليوم واحد، ما أول قرار حاسم تتخذه؟
منع رجال الدين بالتعاطى بالسياسة
٨. ما هي الكلمة أو الجملة التي تفرطين في استخدامها؟
الحمد لله
٩. لو قُدر لك أن تعود إلى الحياة ما بعد الموت بجسد شخص معروف أو شيء معين، من تختارين؟
غاندي
١٠. أي شخص، حيّاً كان أو ميتاً، تودين أن تدمجه إلى العشاء؟
رفيق الحريري
١١. ما هي المهنة المفضلة لديك؟
باحث اجتماعية
١٢. من هم أحبّ المؤلفين إلى قلبك؟
برنارد شو
١٣. ما أكثر ما تخشيه؟
الحرب الأهلية
١٤. لو قُدر لك أن تطرح على باراك أوباما سؤالاً واحداً، أي سؤال تختارين؟
هل تستطيع تحقيق السلام في الشرق الأوسط
١٥. ما هي المهزة التي لا تحببها لدى الآخرين؟
الانتهازية
١٦. ما هي أكثر فضيلة يُبالغ في تقديرها؟
الكرم
١٧. لو قُدر لك بسحر ساحر أن تتكلم لغة جديدة، أي لغة تختارين؟
الصينية
١٨. ما شعارك في الحياة؟
اجعل من ضعفك قوة

الساحة الرئيسية

بدأ برنامج "لبنان المواطن" يستعدّ للانتخابات في نيسان، مقدّماً دعمه لمراقبة الانتخابات على الصعيد المحلي والدولي على السواء؛ كما أعدّ لإدارة برنامج تجريبي يقوم على إجراء مناظرات بين المرشحين. وفي ٣ نيسان، نظّم المعهد الديمقراطي الوطني ورشة عمل ضمت ستين منشطاً من لبنان المواطن، وتطرقت إلى "كيفية استقطاب المتطوعين للمراقبة المحلية"، مما سمح للجمعية اللبنانية من أجل ديمقراطية الانتخابات أن تشرح ما تحتاج إليه من المتطوعين، وتفصّل منهجية المراقبة المعتمدة، أمام فريق لبنان المواطن. جدير بالذكر أنّ الجمعية اللبنانية من أجل ديمقراطية الانتخابات تتطلع إلى استقطاب ثلاثة آلاف مراقب. وقد منحت ورشة العمل المنشطين في برنامج لبنان المواطن فكرة أوضح عن حاجات الجمعية وأعمالها، فتطوّع العديد منهم خلال الاجتماع للعمل كمراقبين، أو لمساعدة الجمعية في عملية استقطاب المراقبين من خلال نشر الخبر على مسامع المشاركين في مجموعات النقاش.



بالإضافة إلى ذلك، توزّع المراقبون لأجل طويل الذين انتدبهم المعهد الديمقراطي الوطني في مختلف أنحاء المناطق اللبنانية، فاتّصلوا بشركاء برنامج لبنان المواطن، واجتمعوا بهم، مثل جمعية التنمية للإنسان والبيئة، وبلدستي، ومركز الدراسات الاستراتيجية للشرق الأوسط، إلى جانب منشطين آخرين من بعلبك، والهرمل، وزحلة. وهكذا، تمكّن الشركاء من مساعدة المراقبين على الاتصال بأهم السياسيين وأصحاب المصالح في المناطق، وشكّلوا مورداً أساسياً للمعلومات بالنسبة لبعثات المراقبة المحلية والدولية.

قراءة نهاية الشهر، باشر فريق لبنان المواطن بتحضيرات أولية، هدفها تنظيم مناظرات بين المرشحين قبيل الانتخابات البرلمانية المقبلة. ولما كان المشاركون في مجموعات النقاش قد عبّروا، مراراً وتكراراً، عن اهتمامهم بزيادة نسبة مشاركتهم في الانتخابات، فقد أدرك المعهد الديمقراطي الوطني أنّ المنشطين المحترفين ومجموعات النقاش التابعة لشبكة لبنان المواطن هي خير مجموعة يوكل إليها تنظيم أولى المناظرات العامة. فعقد المعهد اجتماعات مع مدراء البرامج في لبنان المواطن الذين رحّبوا جميعاً بالفكرة؛ لكن بالنظر إلى ضيق الوقت وبعض المخاوف السياسية، فقد تقرر أن تنظّم هذه المناظرات، التي تسبق هذه الدورة الانتخابية، منظمّتان من أصل المنظمات السبع المشاركة، نعني بهما مركز الدراسات الاستراتيجية للشرق الأوسط واتحاد المقعدين اللبنانيين. أما في ما يتعلق بالانتخابات البلدية لعام ٢٠١٠، فقد أبدى جميع الشركاء استعدادهم للمشاركة في التنظيم. من جهته، ما زال فريق لبنان المواطن يعدّ صيغ الأسئلة التي ستطرح في المناظرات خلال الأسابيع المقبلة، في ظل سعي الشركاء إلى الاتصال بالمرشحين. ومن المتوقع أن تُعقد هذه المناظرات في الأسبوع الأخير من شهر أيار.

ديبوراً براون، مساعدة برامج للمعهد الديمقراطي الوطني

روح الديمقراطية

"لا يمكن فرض روح الديمقراطية من مصدر خارجي. بل يجب أن تنبع من الداخل." موهانداس ك. غاندي

ألا يلخص هذا القول ما نجاهد لتحقيقه في برنامج لبنان المواطن؟ لا ندعي أننا سفراء للديمقراطية ولا مرشحو حائزون على شهادة دكتوراه يلقون كلمة في مسرح جامعي؛ نحن مجرد ناشطين في المجتمع المدني نؤدي دور المحفّز في عملية طويلة المدى؛ إلى متى؟ لا يمكننا إلا توقع مدة معينة، لكن لا سبيل إلى أن نكون واثقين من الجواب؛ ما أنا على يقين منه هو أنّ المزارع الذي ينثر بذوره لا يكون متأكداً كم من بذرة ستتحول إلى نبتة، لكن هل يوقفه هذا عن عمله أو يجعله يشعر بالضجر؟ أبداً، لأنّ هذا الأمر فعل لا إرادي؛ "إنه توق البذور المغروسة إلى النمو".

نسجاً على المنوال نفسه، إنّ الزرع، والاعتناء بالبذرة عندما تدعو الحاجة إلى ذلك، ومتابعة العمليات بمختلف مراحلها، والاستمتاع بالتغيير فعل لا إرادي بالنسبة لنا أيضاً؛ نحن ناشطو المجتمع المدني. وبأله من إحساس يغمرك عندما يحدث هذا التغيير فعلاً، مهما كان بسيطاً؛ الأمر أشبه بانتصار بالنسبة لنا؛ لكأنك نجحت في فتح أرض لطلما وصفها الآخرون بأنها محصنة وبعيدة المنال.

هذه هي طبيعة عملنا. فنحن، في برامجنا كافة، نطمح إلى التغيير، إلى زعزعة الوضع القائم بكل ما نملك من قوة. نؤمن أنّ كل تحركاتنا في منظماتنا غير الحكومية يجب أن تنصب على بلوغ هدف مشترك، وتخدم مهمتنا الأسمى أي المساهمة في تطوير مجتمعاتنا؛

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

ساريتا سلامة، مديرة برامج، بلدتي



أخبار سريعة

- ترحّب بديانا الفغالي في جماعة لبنان المواطن. سوف تنوب ديانا عن صونيا نكد التي سنفتقدها بشدة كمنشطة في بعدا.
- انضم مصطفى الهيش إلى فريق لبنان المواطن من جمعية التنمية للإنسان والبيئة، ليعمل كمنشط في جزين. حظاً سعيداً يا مصطفى!
- مبروك لريمون شدياق من مركز الدراسات الاستراتيجية للشرق الأوسط، وربى طه من هيّا بنا، بما أنّ كلاً منهما قد رزق بطفلته الأولى. نتمنى أن تصبح غاييل شدياق وجويل طه جزءاً من ناشطي الجيل القادم في المجتمع.
- بدأ مركز الدراسات الاستراتيجية للشرق الأوسط في أنفة بدعم مجموعة النقاش الخاصة به، بما أنّ هذه الأخيرة تدافع عن نظام لتقسيم المناطق في البلدية، هدفه فصل المناطق السكنية عن الصناعية منها.
- في بعلبك، باشرت جمعية هيّا بنا ومجموعات النقاش بحملة مدافعة، من شأنها أن تحدّ من استخدام المياه الملوّثة في عملية إنتاج الفواكه والخضروات.
- بذلت مجموعات النقاش في بيروت جهوداً لإنشاء هيئة إشراف مهمتها الإشراف على عمل وزارة الصحة ونقابة الأطباء.
- تقدّم شؤون جنوبية الدعم للمجموعات الخاصة بها في بنت جبيل، وهذه الأخيرة تدافع عن إنشاء نظام فعال للنقل العام.
- باشرت جمعية بلدتي بحملة مدافعة بالتعاون مع مجموعة شاوية، للكف عن إلقاء النفايات في نهر شاوية؛ وهذا أمر كانت بلديتا شاوية وبيت شباب، حتى ذلك الوقت، تسمحان به.
- بدأت مجموعة كفرزيب، بدعم من جمعية التنمية للإنسان والبيئة، بالمدافعة عن إنشاء مدرسة حكومية في القرية.
- في كفرشيبا، تدعم حركة السلام الدائم مجموعتها في حملة المدافعة الهادفة إلى توسيع المكتبة العامة وتحسين خدماتها.